

발행인: 남승호
편집인: 이해운
발행처: 한국언어정보학회
발행일: 2011년 3월 14일
URL: <http://society.kisti.re.kr/~ksli/>

☎☎-☎☎☎

경기도 용인시 처인구 모현면
한국외국어대학교 인문대학 언어인지과학과 이해운 교수 연구실내
전화: (031) 330-4284
e-mail: haeyun@hufs.ac.kr

1. 논문발표회

올해에도 기존의 기획논문과 일반논문 발표를 포함해 월례발표회를 진행합니다. 상반기에는 3월 19일부터 6월 11일까지 4번의 월례발표회를 갖습니다. 올해에도 회원님들께서 귀중한 연구를 발표해 주셔서 아주 유익한 모임이 될 것으로 기대하고 있습니다. 특히 올해에는 의미-통사 이론 뿐만 아니라 전산언어학과 국어학 관련 연구자들의 참여를 더 확대하고, 대학원생들도 많이 참여할 수 있도록 노력하려고 합니다. 많은 회원님들께서 참석하시어 활발한 학술교류의 기회가 되시길 바라오며, 지도하시는 대학원생들의 참여를 독려해 주시면 감사하겠습니다.

2. [언어와 정보] 논문 모집

- ▶ [언어와 정보]에 실을 원고를 수시로 모집하고 있습니다. 심사용 논문은 자유로운 스타일로 아래아 한글이나 MS Word로 작성하셔도 됩니다. 어느 경우이든 꼭 논문 요약록을 포함시켜 주시기 바라고, 그 외 논문의 스타일은 학회 홈페이지(<http://society.kisti.re.kr/~ksli/>)에 자세히 소개되어 있으니 참조하시기 바랍니다.
- ▶ [언어와 정보]는 일반 논문(general paper) 외에도 소고(squib), 서평 또는 논평(review), 또 이에 대한 답론(reply) 등 여러 형태의 투고를 받습니다. 논문 투고 시 투고 형태를 알려 주시기 바랍니다.
- ▶ 논문 심사료와 게재료는 다음과 같습니다. 논문 출판 시 라텍 편집비는 따로 받지 않습니다.
심사료: 30,000원
논문 게재료:
1) 연구비 수혜 논문: 270,000원 (심사료 포함 총 300,000원)
2) 연구비 수혜를 받지 않은 일반논문:
(i) 저자 중 한 사람 이상이 전임인 경우 170,000원 (심사료 포함 총 200,000원)
(ii) 모든 저자가 전임이 아닌 경우 20,000원 (심사료 포함 총 50,000원)
- ▶ 논문 게재에 관하여 기타 문의사항이 있으시거나, 원고 제출에 관해 의논하시려면 편집위원장인 위혜경 교수님(hkwee@dankook.ac.kr)께 연락하시면 됩니다.

3. 회원 가입 및 회비 납부 안내

- ▶ 우리 학회는 회원 여러분들께서 납부하신 회비로 운영됩니다. 2011년도 연회비를 징수하고 있사오니 회원 여러분들께서는 원활한 학회 운영을 위해 가급적 빠른 시일 내에 납부해 주시기 바랍니다.

연회비: 정회원 40,000원, 준회원 20,000원, 기관회원 100,000원
평생회비: 400,000원

▶ 연회비는 월례발표회 모임에서 직접 내시든지 다음 은행 계좌로 송금하시면 됩니다.

부

계좌번호: 신한은행 110-264-025835 (예금주: 김정임)

▶ 아울러 주변의 교수님들과 대학원생들이 신입회원으로 많이 가입할 수 있도록 적극적으로 홍보해 주시기를 부탁드립니다. 회원가입을 희망하시는 분이 있으시면 이해운 총무이사에게 연락해주시기 바랍니다. (이메일: haeyun@hufs.ac.kr)

한국언어정보학회 2011학년도 1학기 월례회 일정표

장소: 대우재단 8층 1실 시간: 9:30-13:00

날짜	시간	구분	발표자	논문제목	사회	
3/19 (토)	09:30 10:30	기획1	유현조 (서울대)	한국어 TimeML과 TimeBank	최인철 (경북대)	
	Coffee Break (15분)					
	10:45 11:45	특강	전영철 (서울대)	Contrastive expressions in Korean and Hungarian		
	Coffee Break (15분)					
	12:00 13:00	기획2	이은주, 류병래 (충남대)	Broca 실어증 환자의 수동문 이해 양상과 언어학적 쟁점		
4/16 (토)	09:30 10:30	기획1	조윤경 (한국외대)	Heavy Complements	송민영 (동국대)	
	Coffee Break (15분)					
	10:45 11:45	특강	송명현, 이정민 (서울대)	Dynamic Prototypicality in English CF-Reduplication		
	Coffee Break (15분)					
	12:00 13:00	기획2	김미숙 (상지대)	TBA		
5/21 (토)	09:30 10:30	기획1	전홍우 (KISTI)	대규모 디지털 학술 자원 기반 Virtual Science Brain 구축 및 서비스	한경애 (한경대)	
	Coffee Break (15분)					
	10:45 11:45	특강	이기용 (고려대)	TBA		
	Coffee Break (15분)					

	12:00 12:30	일반	권민재 (한국외대)	TBA	
	12:30 13:00	일반	김동성 (고려대)	TBA	
6/11 (토)	09:30 10:30	기획1	이우승 (고려대)	TBA	조세연 (강원대)
	Coffee Break (15분)				
	10:45 11:45	특강	최승권 (ETRI)	영어 회화 교육용 대화 시스템에 관한 연구 패턴 기반 자동번역	
	Coffee Break (15분)				
	12:00 12:30	일반	양정석 (연세대)	TBA	
	12:30 13:00	일반	임성출 (경북대)	TBA	

한국언어정보학회 2011년 3월 월례회 발표논문 초록

<기획 논문 1>

한국어 TimeML과 TimeBank

유현조 (서울대)

본 발표는 텍스트 수준에서 사건 및 시간 정보 분석을 위한 기초 연구로서 한국어 TimeML 명세화와 TimeBank 구축을 위한 연구를 소개하는 것을 목적으로 한다. 한국어 TimeML은 시간 정보를 주석하기 위한 표준 마크업 언어인 ISO TimeML을 한국어에 적용한 것이며 TimeBank는 이 마크업언어를 이용하여 텍스트에 시간 정보를 주석한 말뭉치이다. 타임뱅크에서는 기본 요소로 사건(EVENT)과 시간표현(TIMEX3)을 주석하고 이들 사이의 시간 관계를 분석하여 상적 연결(ALINK), 종속적 연결(SLINK), 시간적 연결(TLINK)을 주석한다. 이번 발표에서는 국외에서 이루어진 TimeML과 TimeBank의 성과를 간략히 소개한 후 한국어 TimeML 명세화에서 생기는 문제점과 한국어 TimeBank 구축을 위한 방법론을 논의할 것이다.

<특강>

Contrastive expressions in Korean and Hungarian

전영철 (서울대)

한국어는 형태론적 표지 ‘는’에 의해, 헝가리어는 [Spec, FocP]이라는 통사적 위치에 의해 대표적인 대조 표현이 실현되는 것으로 알려져 있다. 이 발표에서는 이러한 한국어의 대조 표현이 실현되는 특징들을 우선 살펴보고, 이러한 특징들이 기본적으로 동일하게 헝가리어에도 나타남을 보이고자 한다. 첫 번째 특징은 ‘는’에 의해 실현되는 대조가 둘로 구분된다는 사실이다. 대조는 담화상의 전략 (strategy)을 통해 실현된다는 견해를 채택하여, 대조를 실현시키는 전략이 두 종류로 구분된다는 사실을 보이고, 이를 바탕으로 두 종류의 대조가 구분되어야 함을 주장한다. 둘째, 이 두 종류의 대조는 화제와 초점으로 각각 실현됨을 보이고, 이를 바탕으로 화제 대조와 초점 대조를 구분한다.

<기획 논문 2>

Broca 실어증 환자의 수동문 이해 양상과 언어학적 쟁점

이은주·류병래 (충남대학교)

이 논문은 한국어를 모국어로 사용하는 브로카 실어증 환자 14명을 대상으로 한국어 능동문과 수동문의 이해 양상을 알아 보고, 그 양상을 설명하는 과정에서 제기되는 몇 가지 언어학적 쟁점에 대하여 논의하고 있다.

본 연구의 목적은 크게 두 가지이다. 하나는 인도 유럽어를 모국어로 사용하는 브로카 실어증 환자들이 능동문에서보다 수동문의 이해에서 더 낮은 수행력을 보인다는 기존의 연구들과 비교하여 한국어를 모국어로 사용하는 브로카 실어증 환자들 역시 같은 결과를 보이는지 실험을 통해 경험적으로 알아보는 것이다. 다른 하나는 한국어를 모국어로 사용하는 브로카 실어증 환자들의 문장이해 결함을 설명할 수 있는 기존의 가설들 중에서 ‘흔적 삭제 가설’의 타당성을 검증해 보고, 새로운 대안을 제시하는 것이다.

일반적으로 브로카 실어증 환자는 언어수행에는 장애를 보이거나 언어이해에는 결함이 없는 것으로 알려져 있다. 그러나 이 논문에서 진행된 실험에 따르면 브로카 실어증 환자의 경우에도 언어이해에 결함을 보이고 있음이 드러났다 (Schwarz et al.(1980) 참고). 이 논문에서는 한국어의 수동문을 어휘적 수동문과, 통사적 수동문, 그리고 -되다 수동문으로 나누어 브로카 실어증 환자의 이해 정도를 실험하였다. 이 실험 결과는 동일한 대상자가 해당 능동문을 이해하는 정도와 비교하여 통계적으로 유의미한 차이가 있음을 제시하고자 한다.

실어증 환자들이 능동문과 수동문 같은 특정 구문에 대하여 이해하는 능력에 결함이 있다는 점을 설명하기 위한 여러 가지 가설들이 제안되어 검증되어 왔다. 그 중에서 ‘흔적 삭제 가설’(Trace Deletion Hypothesis, 이하 TDH, Grodzinsky, 1990; 1995; 2000; Grodzinsky & Finkel, 1998)을 둘러싼 논

쟁은 방법론이나 실험 결과의 정당성에 대한 문제 제기에도 불구하고, 언어치료학계에서 상당한 영향력을 행사해 왔다. 이 논문의 실험결과는 한국어 실어증 환자의 언어이해 양상을 설명하기 위한 가설로서 TDH는 설득력이 없다는 점을 증명하고자 한다.

TDH는 내재적으로 흔적(trace)의 존재를 전제하고 있기 때문에, TDH가 한국어 브로카 실어증 환자의 언어이해 양상을 설명하지 못한다는 사실이 흔적의 존재 여부를 둘러싼 언어학적 논의에 이론적으로 시사하는 바를 정리해 보고자 한다.